



P. VIRGILII MARONIS
ÆNEIDOS
LIBER I.

ARGUMENTUM.

PROPOSITIONE & invocatione præmissis, narratio incipit a septimo Æneæ expeditio-
nis anno: quo tempore, Trojanis & Sicilia in Italiam solventibus, Juno tempestatem
excitat; conciliato st̄bi Äolo. Sedat tempestatem Neptunus. Naves Æneæ septem in
porum Africa se recipiunt, reliquis alio discedis. Venus apud Jovem de filii calamiti-
tate queritur. Solatus eam Jupiter, expedita Æneæ ejusque posteritatis futura felici-
tate. Ministrus Mercurius, qui Carthaginem animos Trojanis placabiles reddat.
Venus habita venaticis occurrit Æneæ, regionem cum Achate explorant: indicataque
Didonis ac regionis conditio, utrumque nebula septum Carthaginem dimitit. Illic
Æneas, templum ingressus, primus in belli Trojaní picturas incidit: deinde in Di-
donem, & in socios, quos fidibus oppresse putaverat. Didoni supplicantes. Dat se
in conspedium Æneas: a Regina benigne excipitur: acceritur per Achatem Ascanius:
cujus in locum dolo Veneris Cupido substituitur, ut Æneæ amorem Didoni insipere.
Abeunt omnes in aulam ad convicium.

Illi ego, qui quondam gracili modulatus avena
Carmen, & egressus silvis vicina coegi
Ut quamvis avido parerent arva colono:
Gratum opus agricolis. At nunc horrentia Martis

INTERPRETATIO.

Ego ille sum, qui olim cecini cantilenar. tenui calamo, & egressus e silvis cogi propinquos
agros, ut obedirent agricultæ quantumlibet cupido: quod opus iucundum fuit rusticis. Sed jam
borrida Martis

5 Arma, virumque cano, Trojæ qui primus ab oris
Italiam, fato profugus, Lavinaque venit Litora.

cano bella & hominem, qui pulsus satis, primus vénit e regione Trojana in Italiam, & ad
Lavinum litus. Ille

NOTE.

5. *Trojæ.*) Troja, regio Phrygiae mino- venit, sed in Venetiam, ut legitur infra-
ris, in Asia minore; cuius ursa præcipua *Ulysses*, v. 246. 6. *Italiam.*) Regio est Europa notissima
Hæc & Troja, a Troe rege, & Dardania, a in formam oræ extensa; inter Hadriati-
Dardano Trois avo, & Tewaria, a Teucro cum sinum a septentrione & oriente, ac
Dardani foero, vocata est. Ejus arx *Pergamus*, plur. *Pergama*.
Primus.) Antenor tamen prius in Italiam
venit, Pataviumque condidit: sed non prius *Lavina* Id est, quæ deinde *Lavina* dicta
Troja profectus est, neque ad Lavinum litus sunt, e Lavinæ nomine, quæ, Latinis filia;

A a *Æneas*

P. VIRGILII MARONIS

Litora. Multum ille & terris jactatus & alto,
Vi superum, seva memoriam Junonis ob iram.
Multa quoque & bello pannis, dum conderet urbem,
10 Inferretque Deos Latio: genus unde Latinum,
Albanique Patres, atque alta menia Roma.
Musa, mihi causas memora: quo numine lato,
Quidve dolens regina Deum, tot volvere casus
15 Insignem pietate virum, tot adite labores
Impulerit. Tantane animis colesibus ire?
Urbs antiqua fuit, Tyrii tenuere coloni,

Car-

Ille multum agitatus fuit terra & mari, per potentiam Deorum, & propter iram memoriam crudelis Junonis. Multa quoque toleravit preterea in bello, donec fundaret urbem, & induceret Deos in Latium; ex quo facto populus Latinus, & cives Albae, & muri altae Roma orti sunt. O Musa, fugere mibi causas earum rerum: quo Deorum voluntate, vel quo feceris offensio regina Deum coggeret hominem pietate illustrem agitari tot calamitatum, & suscipere tot laborum. Tantumque furore inest mensura divinitus? Fuit ursus vetus, quam coloni Tyriorum incolunt,

Car-

N O T A E.

Aeneas nupsit. Unde hic prolepsis agnoscatur, si ve anticipatio temporis. Servius tamen affirmit tandem urbem dictam esse primo **Lavinium**, Latini fratrum; deinde **Laurium**, ob inventum ibidem Laurentio a Latino, cum remunni fratre mortuo fulcepisset; & hoc utroque nomine fusile insignitum, priuquam **Aeneas** in Italianum venire: tertio denique ab **Aenea** vocatum esse **Lavinium**, a Lavinia uxore. Sed unde **Lavinium** hunc Latini fratricimisuisse accepit, non liquet. Laurentum item ac **Lavinium** unam urbem fusile negat Strabo: quare primas opiniones adhaeret. Dammant Virgilium nonnulli, quod **Lavinia**, non **Lavinum** dixerit: sed praterquam quod fibi constat in ea scriptione MSS. omnes, habet quoque Propertius 1.2. 34. 64. Iacque **Lavinis** menia **litoris**.

7. **Litora.** Quamvis **Lavinium** distaret a litore, iuxta Serrium, cito miliaribus; iuxta alios, minimum tribus: litus tamen, quod huic urbi respondebat, eodem nomine insigniri posuit.

Terris jactatis & alto, &c.) Propositio est sex priorum librorum, qui continent maritimam pericula. **Multa quoque & bello, &c.)** Propositio est sex posteriorum, qui terrena continent.

8. **Memoriam Junonis ob iram.** Id est, iram Junonis memoris: quam autem rerum memoriam habes infra v. 30.

9. **Dum conderet urbem.** **Lavinium.** In quam primum Deos & sacra intulit: quae Alba patens fuit, ac deinde Roma. Male enim ait Servius posse explicari **Troja**, quam condidit **Aeneas** lib. 7. 159. statim post adventum, in Italianum, castrorum potius quam urbis in sicciam: siquidem huius deinde mentio nulla. Male item de **Roma**: siquidem urbs hic significatur.

catur, unde **Albani patres**, atque **alma mania** Rome orta sunt.

10. **Deos Latio.**) Penates, de quibus AE. 1. 717.

Latio, pro in **Latium**: ut **It clamor calo**. AE. 1. 5.

15. **Latinum Italie regio**: de qua AE. 7. 54.

Genus unde Latinum.) Quomodo ex **Aenea** genus Latinum si quidem Latini ante adventum **Aeneas** in Italia noti erant: quare Juno ad Jovem AE. 12. 820. **Pro Latio tefor ... Ne veius**

indigenas nonem mutare Latinas, nea Troe

fules. Facile solvuntur, qui vocem unde ad

Latium referunt: patet enimvero, ex Latio

ortos, est Latini, Albani item, & Romani

nam; cum in omnes populi Latinum incoluerint.

Quia tamen melius vox unde referunt ad fa-

Aeneas, idcirco queritur quomodo Latinum

in ore ortum dicatur. Hunc autem mo-

dum suggerit Servius: quia visor **Aeneas,**

qui Trojanum nomen Latinis imponeret;

potius, ipse Latinum nomen Trojanis

impofuit suis, & ex utroque generi unum

fecit; qui ex genere mixto, **Albani deinde**

patet, tive reges, & mania Rome propaga-

tunt: ut infra fusus dicetur, v. 265.

12. **Musa.** Musam invocat nullo certo nomi-

ne. Homeri exemplo, qui in Iliade, **Musa** vixit,

Iam cane Dea: & in Odyssiae, alia per

esse Musa, Virum mihi dic Musa. Alibi Cal-

loopen, heroici carminis praefidem, distincte

invocat: hic tam obscurus.

13. **Quo numine lato.**) Quibus lassis numini-

bus. Quippe prater Junonem, Deos alios **Aeneas** infesto habuit: ut patet ex illo veritate,

qui huic responderet. Vi fugerum, seva memori-

ram Junonis ob iram.

14. **Tot volvere casus.**) Pro tet volvi casus:

quod quangquam durum est, tamen firmatus

hoc Statii non abfiniti exemplo, ex Theb.

1. 2. 402. Ex quo frater mops ignota per

op-

ÆNEIDOS. LIB. I.

187

Carthago, Italiā contra, Tiberinaque longe

Ostia; dives opam, studiisque asperissima belli:

Quam Juno fertur terris magis omnibus unam

20 Posthabita coluisse Samo. Hic illius arma,

Hic currus fuit: hoc regnum Dea gentibus esse,

Si qua fata finant, jam cum tenditque sovetque.

Progeniem sed enim Trojano sanguine duci

Audierat, Tyrias olim que verteret arces.

25 Hic populum late regem belloque superbum,

Venturum excidio Libye: sic volvere Parcas.

Id metuens, veterisque memor Saturnia belli,

Prima

Carthago nomine, procul ex aduerso Italia & ostiorum Tiberis: abundans opibus, & accerrima belli artibus. Juno dicitur hanc unam habuisse propter exercitus regionibus, etiam Samo postposita. Illis Junonis arma, illis curvis fuit: iam tunc Dea contendit ut illa imperet populis, protegitque eam in hanc plem, si fatum id quoque modo permittat. Enim vero audierat poemum acutum & firme Trojanorum, que aliquando dirueret monta Tyriorum. Inde per cladem Africam, genio illam futuram ubique dominam, & bello gloriosam: ita batuisse Parcas. Audierat hoc Juno, hoc ipsum timens, & reminiscens praetervit belli,

quod

N O T A E.
ospida trifles Exul agit casus: pro agitur casus.

21. **Arma, Hic currus fuit.**) Currum Junonis describit Homerus lib. 5. 720, cuius ministris est Hebe: huna aut similem intelligere, aut potius **theram**, vehiculum, quo Deorum simulacra in sacris circunferabantur. **Illis arma.**) Vel haifa fuit: agnoscit enim Plutarchus Junonem Curius, & curis lingua Sabinorum haifa est. Vel scyptrum & fulmen, his enim insignibus ornatum fuit Carthaginis simulacrum Junonis. Vel clypeus; nolent enim Servius, hanc solemnem & facias Tiburtibus formulari: **Juno curialis, tuo curru clypeo nive meos curiae regnans.**

22. **Sic qua fata finant.**) Juno enim, & ipsa Jupiter. Diique careri subditu erant fato, quod esse dicebatur causa rerum immutabilis & eternae.

23. **Venturum excidio, &c.**) Modicis hic agnoscit ablative calum, excidio, pro per excidium; hoc sensu: **Hinc populum Romanum futurum late regem per excidium Africam.**

Vulgo tamen agnoscitur dativus: **venturum excidio pro al excidium;** ut **It clamor calo pro al calum;** hoc sensu: **Populum Romanum bine, id est post Carthaginis expugnationem, 12. ad fine annis regnante, venturum a progreffurum ad excidium totus Africam.** Placet utraq interpretatio: secunda communior: prima subtilior. **Liberia, pars Africæ, protota, G. 1. 241.**

24. **Sic volvere Parcas.**) Parcas tres, quae fatu humanorum fila volunt, deis Ecl. 4. 47.

25. **Saturnia.**) Juno Saturni & Opis filia, atque ita Jovis soror, itemque conjux.

Id metuens. Difficilis est intelligere, quo nominativa iste referatur. Alii referunt ad urbem superius; audierat; hoc sensu. **Audierat Carthaginem a Romanis delendam esse, ille metuens, id est, com metu audierat.** Alii ad posterius

Aa 2 ver-

P. VIRGILII MARONIS

Prima quod ad Trojam pro caris geferat Argis.
Necum etiam causa iratum, siveque dolores
Excedant animo. Manet alta mente reposum
Judicium Paridis, spretaque injuria formæ,
Et genus invisum, & rapi Ganymedis honores.
His accensa super, jaftatos aquore toto
Troas, reliquias Danaum atque immitis Achillei,
Arcebat longe Latio; multoque per annos
Errabant atri fatis maria omnia circum.
Tantæ molis erat Romanam condere gentem.
Vix e conspectu Sicula telluris in alium
Vela dabant lati, & spumas salis ære ruebant;

Cum

quod prima sufficiaverat contra Trojanos pro Argis sibi dilectis. Preterea causa iracundia & ferua indignatio non abiabant ab eo ex animo: resdat infixum profunda in mente judicium Paridis & costume contempte pulchritudinis suæ, & familiæ sibi odio, & munus Ganymedis a Jove rapti. His insuper irritata, repellet pacem a Latio Trojanos, reliquias Graecorum & crudelis Achillis, agitatos per totum mare: & illi a multis annis vagabantur impulsi fatis pœna maria omnia. Tanti erat momenti fundare Romanum populum. Vix vela faciebant lati e conspectu Sicula teræ in alium mare, & rostris eratis secebant spumas maris;

cum

NOTÆ.

verbum, arcebat longe Latio: hoc sensu: Id metuens; preterea his aliis tribus causis, quæ per parenthesim enumerantur, accensa, arcebat Trojanos Latio. Sed longior sane mihi videatur illæ trajectus: potest tamen admitti, si Necum etiam, cum quatuor sequentibus versibus, parenthesi includatur.

28. Prima, quia origo belli Trojanæ fuit iudicium Paridis: a quo postpositæ Veneri fuerunt Juno & Pallas. Juno igitur prima & dignitate & tempore, Graecæ idcirco auctoritas Trojanæ fuit. Argis nomen est in Peloponese: Argi masculinum plurale, vel Argos neutrum singulare: cives hujus, & Graci deinde omnes Argos communiter dicti.

30. Repotum.) Repotum; lyncope frigida apud poetas. Luer. l. 1. 3. Tertii corvus repotus. Horat. Epod. 9. v. 1. Quando repotum Cæcubum ad felias daper.

31. Judicium Paridis.) Paris five Alexander, Priami & Hecuba filius; a patre primum expeditus in filios, quia, cum Hecuba faciem adtentem parere le somniasset, coniectores responderant, infantem, quem in utero gestabat, Trojanæ excidi caufam futurum: a matre tandem clam educatus in Ida monte, propter exequitiam tamam a Diis electus est, iudeo pulchritudinis inter Junonem, Palladem, ac Venerem: orto nempe inter eas diffidio, propter malum aureum ac Pelei nuptias a Discordia illatum, atque inscriptum his verbis. Detur pulcherrima, Paris Veneri malum addidit: postmodum agnitus ab Hesatore fratre & parentibus, ac deinde misius in Gra-

ciam, & Menelai Spartani regis hospitioum, Helenam ejus uxorem Veneris favore fecum abduxit: ad quam repetendam belum a Graecis conflatum est. Occidit deinde Achilem in templo Thymbrae Apollinis, & paulo post Philoctete occidit eum.

32. Et genus invisum.) Quia Trojanorum genus a Dardano fluxerat, Jovis filio ex Eleæ pellice, Atlantis filia. Infra v. 239. Rapti Ganymedis honores.) Munus ministrandi pocula in Deorum convivis translatum est ab Hebe, Dea juventutis, ad Ganymedem, formolum puerum Trois filium, a Jove sub aquilæ formam latente sublatum inter sidera, cum in Ida monte venaretur.

Rapti.) Vel genitivus est causus, & referuntur ad Ganymedem, vel nominativus pluralis, & honores Juniponis, qui rapti, seu eripi sunt Hebe, Junonis & Jovis, vel juxta alios, unus Junonis filii.

33. His accensa super his, id est, de his causis tribus, nempe iudicio Paridis, Eleæ amoribus, & Ganymedis honore. Donatus ac Servius melius super explicant, quasi preterea: nempe accensa his tribus super hinc preter metum de Carthaginis excidio conceptum: que quarta erat odiu ejus in Æneam causa.

34. Danaum &c.) Graecorum, a Danao Ägypti fratre, qui in Graeciam navigavit, inde expulso rege rege Scænam, Argos tenuit, ac novæ gentis parens fuit.

Achillei.) Genitivus est pro Achillei: causam vide infra v. 224. Achillei Pelei &

The-

ENEIDOS LIB. I.

139

40 Cum Juno, æternum servans sub pectori vulnus,
Hæc secum: Mene incepto desistere vitam?
Nec posse Italia Teucrorum avertere regem?
Quippe vtor fatis! Pallasne exire cladem
Argivum, atque ipsos potuit submergere ponto
45 Unius ob noxam & furias Ajacis Oilei?
Ipfa, Jovis rapidum jaculata e nubibus ignem,
Disjecitque rates, evertique æquora ventis:
Illum expriment transfixo pectori inficit acutu.
Turbine corripuit, scopuloque infixit acutu.
50 Ast ego, que Divum incedo Regina, Jovisque
Et soror & conjux, una cum gente tot annos

Bel.

cum Juno servans sub pectori plagam immortalem, hæc mente volvebat: Egone ut viita cœfsem a capro, nec possum arces ab Italia regem Trojanorum? scilicet impator fatus! An Pallas potius incendere naues Graecorum, & ipsos submergere mari, proper cupam & furorem solius Ajacis Oilei? Ipfa vibrans e nubibus rapidum fulmen Jovis, & dissipat naves, & turbavit mare venti, iijunque Ajacem evocament flammæ & transfoce pectori involvunt turbinæ, & impedit rupi acuta. Ego vero quo gradus regina Deorum, Jovisque & soror & uxor, bellum facio a tot annis adversus unicum populum:

G. ali-

NOTÆ.

Thecidis filius, regnavit in Australi Thessalia parte, qua Phthiotis dicta est. Statim ab ortu Stygii aquæ inmersus, atque inde vulnera non violabilis, præterquam ea pedis pars, quæ dum lavaretur, a mare comprefensus est. Occupatus a Thetide inter comedis, Scyri regis, filias habuit mulierib; ne ad Trojana iret, unam earum vitavit Deidamiam, ex eaque Pyrrhum suscepit. Agnitus tamen Ulyssis dolor, & ad illam expeditionem profectus, Hectorum occidit, & vicifissim a Paride occisus est, sagitta in talum impacta. Pelidas, a patre Peleo dictus: Aeneas ab avo Æaco, Jovis filio, Aenei in fulni rege, de quo *A. 2. 7.*

38. Sicula telluris.) Sicilia, insula Meditteranei maris, de qua siue *Aen. 3. 687.* Hinc solvit Aeneas menite Julio exente: ut diximus in argumento generali.

42. Teucrorum.) Trojanorum, a Teucro rege: de quo infra v. 239.

43. Quippe vtor fatis.) Occurrit objectio ni que peti posset e summa vi fatorum ipsos Deos; & est indignatio cum amaro quadam joco: Quasi vero fata debuerint ultorem injuryæ permittere Palladi, mibi negare. De Pallade, Eccl. 2. 61.

44. Argorum.) Non propriæ Argorum, five Graecorum omnium, sed Locrorum, qui cum rege suo Iaco Oilei filio, post Trojanum excidium patriam repentes, tempestates oppressi sunt: Iaco ipse fulmine affulsum a Pallade: eo quod is, capta Troja, Cassandra Priami filiam virginem, & vaticinandi mut-

55. Au-

toni inceptus, G. 3. 332. Solemnia Deorum cum fotoribus connubia sunt. Ovid. Met. 9. 498. Dii nempe Iuas babuere sorores. Sic Saturnus Opim junctam filii sanguine duxit, Oceanus Tethys, Junonem rex Olympi. Per Jovem autem, fabula ætherea celumque igneum significarunt; per Junonem, aetem: unde Juno Jovis fator dicitur, quia aer ætheri subtilitate permilis; conjux vero quia ætheris subiectus. Ex Cicerone & Macrobi. Tamen Virgilius aetrem ipsum & ætherem videtur in uno Jove adumbrasse, eique terram conjugem attribuisse, G. 2. 327.

P. VIRGILII MARONIS

Bella gero: & quisquam numen Junonis adorat
Præterea, aut supplex aris imponat honorem?
Talia flammato secum Dea corde volutans,
55 Nimborum in patriam, loca fata furentibus Austris,
Æoliam venit. Hic vafo rex Æolus antro
Luctantes ventos, tempestatisque sonoras
Imperio premit, ac vincis & carcere frenat.
Illi indigneantur magno cum murmure montis
60 Circum claustris fremunt. Celsa sedet Æolus arce,
Sceptra tenens, molisque animos, & temperat iras.
Ni faciat, maria ac terras columque profundum
Quippe ferant rapidi secum, verrantque per auras.
Sed pater omnipotens speluncis abdidit atris,
65 Hoc metuens: molemque & montes insuper altos
Imposuit, regemque dedit, qui federe certo
Et premere, & laxas sciret dare iussus habendas.
Ad quem tum Juno supplex his vocibus nra est:
Æole, (namque tibi Divum pater auge hominum rex
70 Et mulcere dedit fluxus, & tollere vento.)
Gens inimica mihi Tyrhenum navigat æquor,
Illum in Italiam portans, victosque Penates.
Incute vim ventis, submersaque obruere puppes,

Aue age diversas, & disjice corpora ponto.

Sunt

& aliquis postea coet divinitatem Junonis, aut supplex imponet vistitam altariis? Talia volvens Dea privatum animo ardente, venit in Æolian, regionem tempestatis & loca plena furoris venit. Illic rex Æolus Ispita in caverna continet auctoritate sua ventos pugnantes & tempestates sonantes, eosque coercet catenis & carcere. Illi impatiens tumultuantur circa obices, magno cum fragore montis. Æolus sedet in summo monte, tenens sceptrum, & mitigat animos, & moderatur furorum. Nisi id faceret, scilicet venti rapidi secundum scopem maria ac terras & colum intimum, eaque per aerem traherent. Sed Deus omnipotens id timens clausit eos in austri obicibus, & super impotis moles altiarum rupium, praefecit regem, qui constanti force sciret & eos coercere. Tuis permittere laxiora frens, quoties tuberetur. Apud quem Juno tunc supplicans nra est his verbis: Æole, nam pares Deorum & rex mortalium ubi deatis, & mitigate, & conciliare vento fluxus.) Natus mihi inferna currit per mare Tyrhenum, in Italiam Jeneris Trojan & Penates dominos. Addit impetu ventis, & obruere naues submerget, aut impelle in diversas partes, & disperge corpora maris.

N O T A E.

55. *Auster.*) Proprie vētis a meridie flatibus, pes enim arcet aliquando appellantur: G. 4. de quibus Eccl. 2. 58. Hic promiscuus pro omnibus.
56. *Eoliam.*) Non hic Aiae minoris regio significatur, inter Troadem & Jonam sita, Æolia, sive Æolis dicta; sed Æolite insula inter Italianum & Sicilianum, numero septem, altera *Vulcania* & *Hephæstia* appellata: quarum principes sunt Lipara, Hiera, Strongyle, *Vulcania* & *Hephæstia* dicta, quia propter frequentem igni eruptionem Vulcanus, qui Gracis *Hæsus*, ibidem habere officinam existimat est, præfertim in Hiero, de qua Et. 8. 416. Æolia vero, quia Æolus Hippotes filius ibidem regnavit, maxime in Strongyle, rex ventorum habitus Æolo, quia juxta Plinius, Diodorum, ac Solinum, ex infilarum fumo ventos in triduum prædicere nautis solitus erat, unde haec insula dicuntur hic ventorum patria. Nomen Æoli ab *Æolis* varus, obnaturam ventorum mutabilem.
56. *Arc.*) Vx proprie in arce, quæ ipsi patet loco sit; vel in humana montis rupe: ru-

ÆNEIDOS. LIB. I.

75 Sunt mihi bis sepiem praestanti corpore, Nymphæ:
Quarum, quæ forma pulcherrima, Deipeiam
Connubio jungam stabili, propriamque dicabam:
Omnes ut tecum meritis pro talibus annos
Exigat, & pulchra faciat te prole parentem.
80 Æolus hac contra: Tuus, o regina, quid optes,
Explorare labor: mihi iusta capessere fas est.
Tu mihi quodcumque hoc regni, tu scepira, Jovemque
Concilia: tu das epulis accumbere Divum,
Nimborumque facis tempestatumque potentem.
85 Hæc ubi dicta, cavum converba cuspide montem
Impulit in latus: ac venti, velut agmine facto,
Quæ data porta, ruunt, & terras turbine persulant.
Inebuere mari, totumque a sedibus ipius
Una Euruseque Norusque ruunt, crebreque procellis
90 Africus, & vasos volvunt ad litora fluctus.
Insequitur clamorque virum, stridorque rudentum.
Eripunt subito nubes columque, diemque
Teucrorum ex oculis: ponto nox incubat atra.
Intonuere poli, & crebris micat ignibus æther:
95 Præsentemque viris intentant omnia mortem.
Extemplo Æneas solvuntur frigore membra.

Ego habeo quatuordecim Nymphas formosæ corpore: & sulcis Deipeiam, que specie elegansissima est, sociabo tibi firmo coniugio, & propria addiccam: ut pro tali officio transeat tecum omnes annos, & officia te patrem formosa jobo. Æolus hac scilicet respondit: Tu aura est, o regna, confidare quid velis: & quem est me exequi tua mandata. Tu mibi denerves Jovem, & imperium, & can qualquerumque auctoritatem: tu facis ut aculum mensis Deorum, & reddit me dominum nubium ac tempestatis. Postquam hæc dicta sunt, concusit cavernosum montem ad latos intorti cupido, ac vesti quasi turmatim crumpunt, que vita aperia est, & agitant statu roris. Incedunt mari, at finali Euruseque Notusque, & frequens tempestatis Africus, evertunt totum mare ab ipso fundo: & procellant ad litora magnis fluctus. Sequitur & clamor dominum, & stridor funium. Statim nubes aspergunt colum & lucem ex oculis Trojanorum; non obscuræ invidet mari; poli tonere, & acri splendit frequibus fulgaribus, & omnia ingunt hominibus præsentem necem. Continuo membra Æneas frigore, dissoluntur.

N O T A E.

bet longam, quia est a nube, cuius prima longa; ita Et. 3. 319. *Hectoris Andromache Pyrrhus* coniubia *Jervas*? Et. 4. 316. Per consulta nostra & c. 79. Inuitat hæc Eclum liberis fuisse hæc tenus infelicem; si typō nempe la-trocinis infami, Macareo fororis fuit Canaces incesto amator. hos enim duos hujus etiam Æoli ventorum regis liberos facit Ovidius Ep. Heroid. 11. 9. Et propterea Juno novam ei conjugem proponit, ex qua digniores suscipiant liberos. Addit quo Dea nuptiarū & partium est: unde non indecora est hæc eis promissio.

83. *Epulis accumbere.*) Divinitatis hæc nota est: sic notat Floratius divinitatem Herculis, Od. I. 4. 8. 29. Sic Jovis intercessione epulis impiger Hercules.

84. *Tempestatis potentem.*) Dominum. Sic Horat. Od. I. 1. 3. Sic te Diva potens Cyri.

85. *Eurusque & Cœli* Eurus, ventus ab oriente. *Natus a meridie*, qui & *Auster* dicitur. Africus, ab Africa spirans, inter occidentem ac meridem.

86. *Stridorque rudentum.*) Nauticorum fūnum, qui propter gravem in motu stridorum rudere quodammodo videntur.

87. *Teucrorum.*) Trojanorum, supra v. 42.

88. *Extemplo.*) Continuo: & verbum est facrurum, ut hæc iudiciorum: quemadmodum enim ilicet, dimicato senatus, id est, vel hæc, ita exemplo, sacrificio peracto, pronunciabatur a præcone: quo significaretur, ut exirent & templo. Quod quia cito fiebat, ideo pro cito & continuo sumi utrumque exceptum est.

27. *Connubio.*) Vulgo secundam syllabam ha-

P. VIRGILII MARONIS

Ingemit, & duplices tendens ad sidera palmas
Talia voce referit: O terque, quaterque beati,
Quis ante ora patrum, Troje sub matribus altis,
100 Contigit oppeter! o Danaum fortissime gentis
Tydide, mene Ilaciis occumbere campis
Non potuisse? inquam animam hanc effundere dextra?
Sevus ubi *Aeacida* telo jacet Hector, ubi ingens
Sarpedon: ubi tot Simois correpta sub undis
105 Scuta virum, galeaque, & fortia corpora volvit.
Talia jaclanti fridens Aquilone procella

Velum

Ingemit, & attollens ad astra ambas manus, talia ore pronuntiat: O ter & quates felices, qui-
bus accidit mori in oculis parentum, ad muros excelsos Troje! o generofissime nationis Danao-
rum, fili Tydei, egea non potui mori in campus Trojanis, & amittere hanc vitam tua manu?
Ubi durus Hector perit amis Achillis, & magnus Sarpedon: ubi Simois volvit inter aquas tot
correptos cyaneos hominum, & galatae, & generosa corpora. Talia dicunt tempesetas fridens ab
Aquilone

N O T A.

97. Ingemit.) Accusatur hic a quibusdam
Æneas pulilli animi, sed temere: non enim
hic mortem deprecatur, sed mortem inglo-
riam atque iniuriam.

100. *Danaum*, Græcorum a Da-
naso, supra v. 34.

101. *Tydei*.) Vocativus Græcus. Diome-
dem intelligit, Tydei filium, Argivorum du-
cem Trojano bello: de quo *Æn.* ii. 243. Ab
eo vulneratus Æneas in coxa, & tantum
non occisus est. *Iliad.* 5.

102. *Sevus*.) Hie pro *forti*, bonam in
partem sumitur.

Aeacida.) Achillis, qui nepos fuit *Aeaci*,
supra v. 34.

Hector.) Priami & Hecuba filius, Troje
propugnator; qui decimo oblationis anno ab

Achille occisus est, & biga alligatus, ac circa
tropico sepulcrum & Troje muros tra-
fus: cadaver a Priamo redemptum auro, post
quam dies duodecim insupatum fuit.

104. *Sarpedon*.) Jovis ex Laodamia filius,
Lycian rex, Priamo contra Græcos in auxi-
lium venit & a Patrocle occisus est.

Simois.) Fluvius Troadi, ex Ida monte,
per agrum Trojanum in Scamandrum pro-
fluens, & cum eo in Hellespontum, non
longe a Sigeo promontorio.

106. *Aquilon*.) Qui & *Boreas* appellatur,
ventus septentrionalis. *Ecl.* 7. 51.

107. *Adversa*.) Quia Aquilo, flans a se-
pentrione, adversus est illas navigantibus &
Sicilia in Italiam. Atque hujus quidem ven-
ti flaci Æneas, qui solverat e *Drepani* por-
tu, & Siciliæ parte maxime occidentali, jam-
que aliquantum in mare Tyrrhenum ad se-
pentrionem procerferat, retro ad meridiem
actus est, Africam versus. Ubi cum inter
Siciliam atque Africam, quæ medium tene-

ret, tum Notus a meridie tres naves ad se-
pentrionem & *ara* repulit, v. 112. Eurus
ab oriente tres alias in occidente impe-
nit, ad latera Africae, & Syrtem minorem.
v. 114.

108. *Prora* avertit.) In quibusdam codd.
provarum avertit, & referunt ad procella: in
ceteris melius *prora* avertit, id est, avertit
se. *Prora*.) Pars navis anterior.

109. *Insequitur cumulo*, &c.) Dabit lucem
hæc initatio Ovidiana Met. 15. 508. Cum
mare surexit, camulosque immanis aquarum,
In montis speciem curvati & crescere vult.

110. *In faxa latenta*.) Non in qualibet faxa
latentia; sed in ea, que ab Italis aera vocantur:
quænam autem illa fint, mox inquireremus.

113. *Arai*.) Explicant aliqui apud Pom-
ponium Sabinius de Aris Philænorum, lo-
co in Africa celebri, propter mortem duorum
eius nominis fratribus, qui, pro differen-
tia Carthaginensis sutorum a Cyrene-
ica ditione limitibus, ibi se vivos defodi-
pasi sunt: ut eft apud Sallust, in Jugura.

114. *At locis ille circa Syrtim majorem in Con-
tinuenti Africa fuit: igitur Notus, meridi-
onalis venitus, non potuit illuc naves pollicere;*

adde quod sunt aræ itæ medii in fluctibus. II.
Scaliger in Commentario ad Epistolam s.

Aulonii *aras* ait esse moles & crepidines,
quibus dumina aut maria coercentur, citat-
que hos Virgilii verlus, fæ male; nam crepi-
dines illæ littora munient, aræ itæ sunt me-
diis in fluctibus.

Firmat sententiam hoc ejusdem
epistolæ verlu, *Deferus vacuis folique*
exercitoris: fed libenter, nec temere restringerem, vel *agris*, *vel oris*; cui lectioñi fayet
impense subfiquentum verlum sententia.

Addit locum & Tertulliani pallio, cap. 5. *Soleo*
de qualibet margini, vel *ara*, medicinam mo-
ribus dicere: putatque margini & *ara* hic esse
synonyma: sed præterquam quod in quibusdam
codicibus legitur *area*, non *ara*, manifestum
est nihil esse, quod ad mare fluviisque
pertineat: & hoc est Cynici cuiusdam Philosophi-
verba, qui profitetur se ad dicendum, non fugitiu, non pulpite indigere, sed ex
qualibet loco pullo editio, quales sunt in
viis marginis, quales in aris gradus, con-
cionem habere. III. Ex Servio & Pomponio
Sabino colligunt aræ insulas esse, Africam
inter & Siciliam positas, non longe a Llybico
Siciliæ promontorio; communi nomine *Agæ*
tibus appellantur; tres numero, Phoriantiam,
nunc *Leyvanum*; *Egafum*, nunc *Favognam*;
Hieram, nunc *Maretam*; eaque admodum
scopulos, & *faxis latentes* vallatas. Ad
has constat viro fæcile navalij prelio. *Pomponio*
a *Q. Lutatio Catulo* consule anno *U. C. 512.*
& pace ibidem constituta terminatum ab eo
felicitè fuisse bellum Punicum primum: its
conditionibus, ut quicquid infilarum est Af-
ricam inter & Italiam, Romani juris de-
inceps foret. Id habetur ex Floro, Cornelio
Nepote, Polyb. Testatur Servius ex illo
se dare *faxa* illa dicta *Italis fuisse aræ pro-
prias*, & eo nomine appellari apud Sisen-
nam historicum veterem, cujus opera perie-
runt. Atque ille infilarum situs planum cum
Virgiliana tempestatis descriptione convenit,
qualem explicimus ad v. 107. Non possum tamen,
quoniam hic Turnebum, & Pomponium Mel-
lam cititer perstringam. Turnebus quidem
i. 36. c. 24. *faxa* illa magno in honore apud
Romanos habita confirmat ex hoc *Lucani* i.
8. 892. *Augustinus aris vidoris Lilyco pulsatur*
ab *furore faxum Tarpeii*. Ubi sane dormit
vir faxax: patet enim vero legentibus, fa-
xum hoc *Lucani*, tumulum illum esse subli-

ÆNEIDIS LIB. I.

Velum aduersa ferit, fluctusque ad sidera tollit.
Franguntur remi: tum prora avertit, & undis

Dat latus: *insequitur cumulo præpus aque mons*.

110. *Hi summo in fluctu pendent; his unda dehiscent*

Terram inter fluctus aperit: furit ætus arenis.

Tres Notus abruptas in faxa latenta torquet;

Saxa vocant Itali, mediis quæ in fluctibus Aras,

Dorsum immane mari summo. Tres Eurus ab alto

115. *In brevia & syrtes urget, miserabile visu;*

Illicitaque vadis, atque aggere cingit atenæ.

Ucam

percutit ex opposita parte *velum*, & propellit fluctus ad atra. Rumpuntur remi, deinde pro-
ræ detorquetur, & obiectis latus undis: succedit mons aquæ altitude præpus. Ati pendens
e summo fluctu, mare bians pandit aliis terram inter fluctus: mare evulsi: turbatur arena.
Notus afigit tres naves abruptas ad scopulos acculus; [scopulos] inquam illos, quos Itali in me-
dio mari appellant *Aras*, quæ sunt quasi grande dorsum in superficie mari. Eurus tres na-
ves impelit a pleno mari in brevia & syrtes, res visu miserabilis: easque impingit in vada
& circumdat valla arena.

N O T A.

ribus dicere: putatque margini & *ara* hic esse
synonyma: sed præterquam quod in quibusdam
codicibus legitur *area*, non *ara*, manifestum
est nihil esse, quod ad mare fluviisque
pertineat: & hoc est Cynici cuiusdam Philosophi-
verba, qui profitetur se ad dicendum, non fugitiu, non pulpite indigere, sed ex
qualibet loco pullo editio, quales sunt in
viis marginis, quales in aris gradus, con-
cionem habere. III. Ex Servio & Pomponio
Sabino colligunt aræ insulas esse, Africam
inter & Siciliam positas, non longe a Llybico
Siciliæ promontorio; communi nomine *Agæ*
tibus appellantur; tres numero, Phoriantiam,
nunc *Leyvanum*; *Egafum*, nunc *Favognam*;
Hieram, nunc *Maretam*; eaque admodum
scopulos, & *faxis latentes* vallatas. Ad
has constat viro fæcile navalij prelio. *Pomponio*
a *Q. Lutatio Catulo* consule anno *U. C. 512.*
& pace ibidem constituta terminatum ab eo
felicitè fuisse bellum Punicum primum: its
conditionibus, ut quicquid infilarum est Af-
ricam inter & Italiam, Romani juris de-
inceps foret. Id habetur ex Floro, Cornelio
Nepote, Polyb. Testatur Servius ex illo
se dare *faxa* illa dicta *Italis fuisse aræ pro-
prias*, & eo nomine appellari apud Sisen-
nam historicum veterem, cujus opera perie-
runt. Atque ille infilarum situs planum cum
Virgiliana tempestatis descriptione convenit,
qualem explicimus ad v. 107. Non possum tamen,
quoniam hic Turnebum, & Pomponium Mel-
lam cititer perstringam. Turnebus quidem
i. 36. c. 24. *faxa* illa magno in honore apud
Romanos habita confirmat ex hoc *Lucani* i.
8. 892. *Augustinus aris vidoris Lilyco pulsatur*
ab *furore faxum Tarpeii*. Ubi sane dormit
vir faxax: patet enim vero legentibus, fa-
xum hoc *Lucani*, tumulum illum esse subli-

tarium, quo Pompeii cadaver in *Egyptio*
litore conditum est, & hanc esse verum
sententiam *faxum Pompeii tumulum quem*
fluctus aluit in litore, augustinum efe aris il-
lis, quas adlativix Roma videri Cesari deinde
erexit: vox autem Tarpeii plane sequenti
versu adjungenda est. Pomponius Mela,
cum l. 2. c. 7. vocavit *Egabum Romana clade*
memorialis, aut erravit, aut cladem in-
tellexit, non quam Romani passi sunt, sed
quam *Penis* intulerunt.

114. *Dorsum immane*, &c.) Quomodo igitur
latentia, si quidam dorsum in mari faciebant?

felicitè dorsum faciebant insula: circumdata
infusilata latetant. Polyb. l. 4. de Istri o-

llis loquens, at, in iis aggregationes quoque

arenarum esse, quas nautæ vocant pedora:

115. *In brevia & syrtes.*) Non in omnia

brevia, sed in ea quæ peculiariter vocantur
syrtes. Et brevia, cada, syrtes, communiter

significant partes illas maris, ubi frequen-
tes & vento mutabiles sunt arenarum agg-
essiones: brevia quidem dicta *paroxysmæ*, quia

brevi & parum alta ibidem aqua est: ca-
da, quia pedibus illac tacili est *vader*,

difficile navibus; syrtes, a *tradu*, inquit
Sallustius, id est, quatuor *syrtes* a *causa* trabo,

quia eo *limus*, *arcuamque*, & *faxa* inge-
stia fluctus trahunt, at idem. Syrtes ejusmodi

terre significant partes illas maris, ubi frequen-
tes & vento mutabiles sunt arenarum agg-
essiones: brevia quidem dicta *paroxysmæ*, quia

brevi & parum alta ibidem aqua est: ca-
da, quia pedibus illac tacili est *vader*,

difficile navibus; syrtes, a *tradu*, inquit
Sallustius, id est, quatuor *syrtes* a *causa* trabo,

Bb Syr-

P. VIRGILI M ARONIS

194
 Unam, quæ Lycios, fidumque vehebat Orientem,
 Ipsi ante oculos ingens a vertice pontus:
 In puppim ferit: excutitur prouisque magister.
 120 Volvitur in caput: ast illam ter flutus ibidem
 Torquet agens circum, & rapidus vorat æquore vortex.
 Apparent rari nantes in gurgite vasto:
 Arma virum, tabulaque, & Troia gaza per undas.
 Jam validam Ilionei navem, jam fortis Achatez,
 125 Et qua vectus Abas, & qua grandævus Alethes,
 Vicit hyems: laxis laterum compagibus omnes
 Accipiens inimicum imbre, rimique faicunt.
 Inter ea magnæ miseris murmure portum,
 Emissaque hyemem sensit Neptunus, & imis
 130 Sta-

Ingens flutus ante oculos ipsius Æneæ percudit a prora in puppim unam navem, que ferret
 Lycios & fidem Orientem, concidit gubernator, & pronus fulveritur in caput: navim vero
 flutus ter eodem in loco circum involvit torquet, & praecipit vortex alborum mari. Videtur
 pauci enantes in immenso mari: & arma bovinum, & iuvale, & Trojanae opes per aquas.
 Jam tempestas superavit firmam navem Ilionei, jam navem generosum Achatez, & eam qui por-
 talatur Abas, & qua senior Alethes: & omnes solitus junctiws laterum admittunt pernicio-
 san aquam, & rimis debentur. Inter ea Neptunus animadvertisit mare magno tumultu agitari,
 & immissam tempestatem, &

N O T A.

Syntis illius occidentales latus, Carthagini tex, a capite ad cacumina montium, atque
 vicinius, Æneæ naves impellere, cum ab oriente spirat.

117. *Lycos.*) Avisa minoris populus, inter Pamphyliam & Cariam, qui Trojanis in auxilium venerant: & mortuo Regi suo Sarpedone, Æneæ adhaerent. *Orientes* corum dux. Magister navis *Lencaspis* videtur sufficere, de quo *Æn.* 6. 334.

118. *A vertice.* (C.) Explicat Servius, a puppi, quam ait esse verticem navis; male, non enim a puppi in puppim pontus posse. Idem Servius, ab aquiloni, seu Boreali polo, qui vertex appellatur: durus Modicus, a pundo verticis, quod Arabes Zenith vocant: curiosus Taubmannus, a vertice, five quod idem est, vertex aquarum & ventorum; Lucretius enim l. 1. 293. de ventis. Interam vertex tota corrumpit: sed ab eo sibi videtur abhorreare præpositus. Ego interpretor *aprova*: quæ pars est navis, si non mole altior, saltē acutior & in rostrum defensis: unde vertex sicut potest. Adae quod levior cum sit, facilius potuit fluendum impetu attollī, & in puppim subverti: unde pronus magister in caput revolutus fuerit.

121. *Vortex.*) Charissim distinguunt *verticem a vorice*, & hunc derivat a vorando, illum a vertendo. Alii tanè melius utrumcum a vertendo deducunt, & utriusque vim confundunt; ut significant quicquid vertitur actor-
 quet, ut in aquis, ventis, extre a parte
 axis, capillis: a capillis autem ad funnam
 capitum partem exprimendam transfertur ver-

AENEIDOS LIB. I.

120 Stagna refusa vadis: graviter commotus, & alto
 Prospiciens, summa placidum caput exultit unda.

Disjectam Æneæ tota videt æquore clastem;
 Flutibus oppressos Troas, ecclique ruina.

Nec latuere dolit fratrem Junonis; & ire:

125 Eurum ad se Zephyrumque vocat; dehinc talia fatur:

Tantane vos generis tenuit fiducia vestri?
 Jam cœlum terraque meo sine numine, venti,

Misce, & tantas auditis tollere moles?

Quos ego. Sed motos præstas componere fluctus.

130 Post mihi non simili pena commissa luetis.

Mature fugam, regique haec dicite vestro:

Non illi imperium pelagi, savumque tridentem,

195

Sed

profunda maris ab imis vadiis revoluta: graviter iratus, & mari prouidens, subtili caput trans-
 quillum & superficie aqua. Fervit nubes, Æneæ dispersa tota mari, Trojanos obruitus fluctibus
 & aeris subinibibus. Nec fraudes & ira Junonis ignoto fuerunt fratri Junonis: appellat ad
 se Eurum ac Zephyrum, deinde huc ait: Tantane vos cepit confiditia ex vestra origine? Jam
 auditis, o viui, abque mea autoritate, confundere cœlum & terram, & attollere tantos cu-
 mulos fluctuum? Vos ego puniam. Sed melius est fedare turbatas aquas. Deinceps non tuets
 criminis tali pena. Celerate fugam, & dicite ista vestro regi. Non illi concessam esse domi-
 nationem mari, & potentem iridentem;

N O T A.

que auctoritatis inducitur *Æn.* 9. 246. *Hican-*
nus gravus ariæ animi matus Alethes.

126. *Hyems.*) Vis tempestatis: aëstas enim
 tunc erat, ut videbimus v. 139. Sic de aëstiva
 tempestate *G. 1. 321.* Ita turba nigro ferret
 hyems culmine levem stipulaque volantes.

127. *Imbre.*) Vel propriæ pluviam, vel ip-
 sam maris aquam: aqua enim generat tempera-
 tur a Lurecio dicitur *l. 1. 753.* Ex iungi, ter-
 ra, atque anima proscriveat, & imbræ.

129. *Neptunus.*) Jovis & Plutonis frater,
 maris præfes. Uxorom habuit Amphitritam:
 ex quæ Nymphas complures fulcepit. Muros
 Trojanos condidit cum Apolline: equum &
 terra suscitavit, cum Pallade contendens de
 nomine Athensis imponendo, ut habetur *G.*
 1. 14. Nomen ejus, iuxta Ciceronem, a na-
 do: iuxta Varrorem, a nubendo, quia ter-
 ras aquis obnubili & cooperit.

130. *Stagna vadis.*) Tanopis, humilis ex-
 preffio majoris rei: flagnum enim est aqua
 flavi; vadum, locus in mari aut fluvio, ubi
 parum aquæ, multum arenæ est: hic utrum-
 que pro mari.

133. *Caligæ ruina.*) Imbre, fulguribus,
 fulminibus, que a celo ruunt.

134. *Fratrem Junonis.*) Neptunum: ambo
 enim Saturnum patrem, Open matrem ha-
 buerunt. Neptunus autem dicitur Junonis
 frater: quia aer, quæ Iuno est, confinis est
 aquæ, qui Neptunus.

135. *Eurus..... Zephyrumque.*) Vents op-
 positos: hunc ab occidente, illam ab oriente.

136. *Generis fiducia.*) Venti enim principi-

psis fertur Aurora & Astræ Titanis fi-
 lii esse. Admonet ergo Neptunus objurgan-
 do, ut, si Gigantum majorum suorum im-
 mari perverciam velint, peinas eorumdem
 timeant.

137. *Calum terraque.*) Puto hic a Ne-
 ptuno communem elementorum omnium per-
 turbationem ventis exprobriari: & per calum
 quidem, aërem, & aetherem; per terram,
 aquam etiam significari, quæ cum terra con-
 globata est.

138. *Numen.*) Numen, proprie nutus est: sive
 motus quidam oculorum & capitis, quo pe-
 tenti significamus nos postulata concedere.
 Hinc ad significandam voluntatem Deorum
 traducitur, ut hic, & *Æn.* 2. 777. Non haec sine
 nomine Divum eveniant. Tunc ad potentiam
 eorumdem & auditatem, ut supra v. 52.
 Et quicquam numen Junonis adoret? & infra
 v. 670. Et supplex tua numina pojo. Denique
 ad ipsum Deum, ut *G. 4. 433.* Non te nullus
 exercens numinis ire; & *Æn.* 4. 382. Si quid
 pia munera possunt.

139. *Quo ego.*) Recientia, ad terrorem
 incutiebant. Supple: Quo ego si corrumpo,
 probe ulciscar. De hac figura *Ecl. 3. 25.*

141. *Mature fugam.*) Celerate. De hac
 voce *Georg. 1. 261.*

142. *Tridentem.*) Sceptrum Neptuni, quod
 ipsi tributur: vel quia tria sunt aquarum
 genera, maria, flumina, paludes: vel po-
 tentia, ut innuit Cornutus, quia pescatores
 relo eiusmodi ad venationem pescium ute-
 bantur, vocabantque *suscinam.*

Bb 2

143. Sa-

P. VIRGILII MARONIS

196 Sed mihi sorte datum. Tenet ille immania faxa,
Vestra, Eure, domos: illa se jactet in aula.
145 Aeolus, & clauso ventorum carcere regnet.
Sic ait, & disto citius tumida aquora placat,
Collectaque fugit nubes; Solemque reducit.
Cymothoe simul, & Triton adiuxit, acuto
Detrudunt naves scopulo: levat ipse tridenti,
150 Et vastas aperit fyrtes, & temperat aquor,
Atque rotis summas levibus perlatur undas.
Ac veluti magno in populo cum sape coorta est
Seditio, & tenuique animis ignobile vulgus:
jamque facies & faxa volant, furor aerna ministrat;
155 Tum, pietate gravem ac meritis si forte virum quem
Conspexere, silent, atqueque auribus adstant:
Ille regit dictis animos, & peccata mulcat.
Sic cunctis pelagi cecidit fragar, aquora postquam
Proscipiens genitor, colloque invetus aperio
160 Flectit equos, curvaque volans dat lora secundo.

D-

sed mibi per sortem. Habet ille rupes ingentes, quae sunt vestrae domus, o Eure: Aeolus gloriatur in illa aula, & clauso carcere ventorum exerceat imperium. Sic dixit, & celerius quam dixerat sedat infatum mare, & pelit nimbus congregatus, & rursum inducit Solam. Similis cum eo Cymothoe, & Triton consenserunt, depellunt naves ab acuto scopulo: ipse Neptunus sublevat eas tridente, & recludit immenses fyrtes, & sedat mare, & perstringit superficiem aquarum levibus rotis. Et quemadmodum sepe, cum in populo numero complicita est sedatio, & plebs vallis fuit animis, & tam tande ac lapides volant, ita suscepit tuta: tunc si fortior videbant virorum aliquem insignem viritatem ac meritum, tacent & stant atque auribus: sic temperat animos & placat corda sermone. Ita omnis tumultus marii cessavit, statim atque pater videns mare, & vectus per aeren serenum, impulit equos, & currere immisit balenos currunt facili.

N O T A E.

143. *Saxa.*) Solarium insularum, de qui-
bus v. 55.

143. *Cymothoe... Triton.*) Dii marinii. Cy-
moothoe Nympha, Nerei & Doridis filia: a *aux*
unda, & *in curvo*. Triton, Neptuni & Amphitri-
ties, aut Salacia Nympha filius: superiore
parte hominem, inferiore pisces referens; Ne-
ptuni buccinator, concha utens pro tuba.

150. *Syrtes.*) De tyrribus supra, v. 115.

155. *Caleque aperio.*) Non per columve-
sus, inquit Scritius; sed vetus per maria
ecclios jam ferendo. Tamen sic acer mari jungitur,
inquit Corradus, ut vetus per mare Neptu-
nus, moyeri tamen in aere dici possit.

160. *Flectit equos.*) Geminos, marinos, qui
ipsius curru a poetis alligantur: pedibus an-
terioribus instrutos, posterioribus carentes.

Unde sic a Statio delcribuntur Achil. I. r. 390.

Illi sumiferosa glomerant a peccore flatulos, pone-

nant, deleniente pedum rosigiae cauda. Et a

Virgilio Georg. 4. 389. Proteus magnus qui

piscibus aquos, & junco bipedum curru meti-

tur equorum.

Equos huiusmodi bipedes, quos

a cunctis flexu hippocampi appellant, inter

poetarum figura referunt Aldrovandus: nul-

losque agnoscit nisi quadrupedes: quorum eti-

quiam refert; magis bubulæ aut suilla, quam
equina, affinem; vocatque *hippopotamus*, a
fluvio, præcipue Egypti, ubi frequenter di-
cuntur inveniri, maxime in Nigro & Nilo.
Curru.) Dativus antiquus, procurriri: de
quo Ecl. 5. 29.

162. *Liberæ.*) Pars est Africae ad oram medi-

terranei maris, ad occidentem Egypti: va-

rie a vario scriptoribus definita: vulgo pro-

tota Africa sumitur.

163. *Est in secessu, &c.*) Portum a natura,

non ab arte factum describitur. Et hunc ali-

volunt esse portum Africæ ex Carthaginis, sed

falso statim enim videtur Aeneas fundamen-

ta in his, que non vidit nisi postera die. Alii di-

cunt eam descriptionem plane convenire por-

tu Cartaginis Hispanica, sive nova; at ea

similitudo casu occurrit, neque enim ad His-
panicas, sed ad Libycas oras Aeneas vertitur.

Turnebus melius putat portum illum fictum

a poeta, circa litus Carthaginense, & omni-

no expressum ad formam Ithacensis portus, &

ut Homer. Odyl. 13. 95.

164. *Inclusa portum, &c.*) Suppresa est

vox relativa quem, aut adverbium ubi. Sic

supra. *Urbis antiqua fuit: Tyrri, &c.* pro-

quam

ENEIDOS LIB. L

197

Defessi Aeneadz, que proxima, litora cursu
Contendunt petere, & Libye vertuntur ad oras.
Est in secessu longo locus: Insula portum
Efficit objectu laterum, quibus omnis ab alto
165 Frangitur, inque sinus scandit sepe unda redutos.
Hinc aque vastæ rupes, geminique minantur
In cedum scopuli: quorum sub vertice late
Æquora tutæ silent: tun filvis scena coruscis
Desuper, horrentque atrum nemus imminet umbra.
Fronte sub adversa scopulis pendentibus antrum:
Intus aquæ dulces, vivoque fedilia faxo;
Nympharum domus. Hic felias non vincula naves
Ulla tenent, unco non alligat anchora mortuæ.
Huc septem Aeneas collectis navibus omni
170 Ex numero subit: ac magno telluris amore
Egressi, optata potiuntur Troes arena,
Et sale tabentes artus in litora ponunt.

Trojani fatigati conantur assequi cursu litora que vicina sunt, & deflectunt ad plages Afri-
ca. Est locus in longo recessu, ubi insula portum oppositum laterum format, quibus omnis a mari
veniens fluitus frangitur, & sinistris in sinus replicatos. Hinc & inde rupes immenses & duo
scopuli eminent ad calum: quorum sub cacumine undique mare placidum quietis: præterea
umbraculum arborum micantium, & nemus obscurum horrentibus tenebris desuper impendit.
Et opposita parte, caverna illa in scopulis suspendit: in caverna sunt aquæ dulces, & fedilia
e vivo lapide: dominus videtur Nympharum. Illa nulla retinacula continent naves latas,
anchora non affigit eas unco dente. Illic intrat Aeneas congregatis navibus septem ex tota mul-
titudine: & Trojani ex iis regredi cum magno terra desiderio, subirent arenam desideratam,
et sternant in litora corpora salis undis fluens.

N O T A E.

1. Sinus est longus ac profundus, non latus, in ora Libye. 2. Sinus illius flaves, ne la-
tiores sint, clauduntur objectu insula, qui
in longum prorecta, latius non opponit finit, alterum plenomari. 3. Insula finita ita clau-
dit, ut aditum canem in sinus utramque li-
berum relinquat. 4. Sic insula mari latus
oppone, ut fluxus eallapsi frangantur, & in
te finitum revoluti, non recto impetu,
sed magno flexu per extrema insula altum
utrimque in portum querant. 5. Sinus ipse,
non insula, scopulis tere circumcinctus
quorum altissimi duo procurunt ad extrema
terra continentis cornua, & utrumque adi-
tum defendunt; ilvis in vertice innumera-
tis. In intimo sinus recessu, que frons est ad
versa portum subeunduntur, scopuli antrum
exhibent vivis aquis irriguum, &c.

165. *Sinus redutos.*) Vel sinus se revolu-
tos ac replicatos, quos unda cum impetu sic
affisa semper facit, ut explicat Georg. 4.
420. Vel sinus a se invicem recedentes, ut
explicat Turnebus, qui sic expolit quoque
illud Horatii, Epod. 2. 13. Aut in reduta val-
le, id est, recedente ac remota:

167. *Sub vertice tuta.*) Quia scopuli immi-

nitari mari, atque infinita: Ideo locum a
ventris ac tempestate tutum praestant.

168. *Scena, &c.*) Scena, &c., est umbraculum, a
terre, umbra: unde hic proprie dicitur: trans-
fertur ad Theatrum, Georg. 2. 431. & 3. 24.

Corsus desuper horrentus, &c.) Vel filvis opa-
citate horrentibus. Vel filvis cruentibus
& ventorum impulsu agitatis, & insensu
bria nigricantibus scena & nemus desuper im-
minent. Nam desuper, & ad cornu, & ad im-
missum reveri potest. *Cornu.*) Notat interdum

splendorum, ut Georg. 1. 223. *Cornu semper sole*
ruber. Interdum motum, ut Aen. 12. 919. *Cornu*
Aeneas fatale corsicat; id est, movent, vibrat. Sic
micare ambiguum est. En. 10. 369. *Semian-*

mque micant digiti, id est, moventur.

172. *Hic feras non, &c.*) Vel significat adeo
tutum a procillis portum esse, ut naues vin-
culis & anchoris in eo non egeant. Vel dicit
Nymphis unita familiarem eile locum, igno-
runt adhuc mortalibus, necdum ullas econ-
valescere appulisse.

174. *Septem.*) Nempe virginis navibus Tro-
ja solerat, infra v. 383. Una Lyciorum mox
naupratio perit v. 117. Duodecim mari dif-
fatae, deinde incolumes redibute, v. 197. *

180. Ra-

Ac primum silici scintillam excudit Achates,
Suscepitque ignem foliis, atque arida circum
180 Nutrimenta dedit, rapidoque in fonte flammam.
Tum Cererem corruptam undis, Cerealiaque arma
Expediunt sepsi reram: frugesque receptas
Et torrere parant flammis, & strangere faso.
Æneas scopulum interea confundit, & omnem
185 Prospectum late pelago petit, Anthea si qua
Jactatum vento videat, Phrygiasque biremes,
Aut Capyn, aut cellis in pupibus arma Caici.
Navem in conspectu nullam, tres litora ceros
Prospectit errantes: hos tota armenta sequuntur.
190 A tergo, & longum per valles pascitur agmen.
Conflitit hic, acrumque manu celerisque sagittas
Corripuit, fidus quæ geregat Achates.
Ductoreque ipsos primum, capitâlæ ferentes
Cornibus arboreis, sternit: tum vulgus, & omnem
195 Miscer agens telis nemora inter frondea turbat.
Nec prius absit, quam septem ingentia vistor
Corpora fundat humi, & numerum cum navibus æquet.

Hinc

Et primo Achates excusit scintillam & lapide, & recepit ignem in frondibus & circumsegit se
ca dument, & suscitavit flamman in foco. Tum saepe sagittas educunt frumenta infesta
undi, & instrumenta pistoria: incipiuntque & coquere igne, & communere lapide frumenta
erupta & naufragio. Interim Æneas confundit rupem, & petit omnem undique prospectum in
mare: si aliocti Anthemem cernat agitatum vento, & Phrygias naves, vel Caym, vel arma
Caici in altis pupibus. Nullam uidet navem ante oculos, sed tres ceros vagantes in littore;
hos toti greges sequuntur a tergo, & turbæ pascuntur per valles. Ilici stetit, & cepit manu ar-
cum & sagittas veloces, que arma fideli Achates ferebat. At primo interficit ipsos duros,
tollentes capitâlæ sublimia cornibus ramos: deinde persequens telis frondosum per flavam turbat
vulgas & retinquo multitudinem. Nec ceſtas ante, quam vitor affigat ad terram septem
magna corpora, & corum numerum æqualem faciat numero navium.

Pofœta

N O T A E.

180. Rapuitque in fonte flammam.) Servius
& Diomedes hic agnoscunt speciem foliæcili-
mi: in fonte, pro fontem: idque factum a
poeta ex veteri licentia circa communes pra-
positiones, in, sub, super, &c. Fomes, inquit
Servius, sunt aſſilæ, quæ ab arbioribus ca-
dunt cum incidentur, & igni concipiendo
commodæ sunt. Mibi tamen hic videtur ali-
quid præterea significari; & somitem sum pro
foco, ubi sit congeries grandiorum lignorum:
focus enim & fomes sunt pariter a foco. Sen-
tius igitur est: Excudit scintillam. II. Su-
cepit eam in foliis. III. Polis arida alia nu-
trimenta adjectit, putat aſſilæ. IV. Ex his foliis
ac nutrimentis iam flagrantibus rapuit in fo-
nte flammam: id est, celeriter & rapido ex-
citavit flamman in foco & strux lignorum.

181. Cererem.) Ceres, Saturni & Opis filia
fuit: frugum repertrix, ideoque hic pro pane
sumitur, ut Bacchus pro vino.
Cerealiaque arma.) Arma, sunt cuiusque
artis instrumenta. Sic Georg. i. 160. Dicendum
& que sint duris agrestibus arma. Hic igitur artis pistoria significantur instrumenta.

182. Fessi rerum...) Earum nempe, quæ ipsi
acciderunt, ut En. 12. 589. Trepida rerum.
Vel fessi inferiarum, ut infra v. 466. Sunt lacry-
ma rerum.

183. Et torrere, &c.) Transpositio; prius
enim fuit tundere faso fruges, quam panem
coquere.

185. Anthea, &c.) Antheus, accusat. Græ-
co-Antheus, de quo mentio est l. 12. 423. Cays,
qui Capute deinde conditor fuit: de quo En.
10. 145. Catus, de quo En. 9. 35.

186. Phrygiasque biremes.) Naves, que du-
plici remorum ordine intructæ erant: En. 5.
119.

187. Arma Caici.) Explicant multi de insi-
gnibus, figuris belluarum, avium, mons-
trorum, quæ in pupi exculpat navi nomen da-
bant: unde altera Centaurus, En. 5. 121. altera
Chimæra, Ibid. 18. &c. Ego cum Corrado existimo,
arma esse ipsa, quæ a navigantibus in pupi
ordine disponebantur, præsternit clypeos,
ut in veteribus nummis & monumentis vide-
re est: sic En. 10. 80. Præsternit pupibus arma,
pro armare naves. Et fortale navis Caici cly-
peos

Hinc portum petit, & socios partitur in omnes.
Vina bonus quo deinde cadis oneraraz Aceſtes
200 Litore Trinacrio, dederatque abeuntibus heros,
Dividit, & dictis merentia peſtora mulcet:
O socii! (neque enim ignari sumus ante malorum)
O passi graviora! dabit Deus hi queque finem.
Vos & Scyllam rabiem, penitusque sonantes
205 Aceſtes scopulos; vos & Cyclopes faxa.
Experti: revocate animos, mœſtumque timorem
Mittit: forsan & haec olim meminisse juvabit.
Per varios casus, per tot discrimina rerum,
Tendimus in Latium; sedes ubi fata quietas
210 Olendunt: illic fas regna resurgere Trojæ.
Durate, & vobmet rebus servate secundis.
Talia vocis referit: curisque ingentibus æger
Spem vultu simulat, premis alcum corde dolorem.
Illi se prede accingunt dapibusque futuri:
215 Tergora diripiunt eos, & viscera nudant.
Pars in frusta fecant, verubique tremenda figurat:
Litore ahenæ locant alii, flammæque ministrant.
Tum vicu revocant vires: fusile per herbam

Im-

Poſœta redit in portum, & diſtribuit inter omnes socios. Deinde dividit vina, que lerus Aceſ-
tes impulerat cadis in litore Siculo, acderatque heros, discendentibus: & solatus vobis mœſta
corda. O socii! (nam non oblitus sumus malorum præteriorum) o que toleratis acerbiora! Deus
ponet his quoque tertium. Vos accessisti ad vallem Scylla, & ad rutes intus latentes: vos
experti ellis quoque rupes Cyclopem: reuictum animos, & pellit strigem noctem: forsan gra-
tum erit aliquando recordari barum etiam rerum. Per casus diruersi per tam multa pericula
rerum, imus in Latium; ubi fata monstrant sedes tranquillas: in illo loco licebit regnum Tro-
janum excitari. Perseverate, & revertebas ipsos ad res prosperas. Haec dicit ore quidem
tenus: & anxius gravi ſollicitudine ſtem fronte ſigni, ſed cunctim in corde profundum dolorem.
Trojanæ parentiæ ſed ad prædam & ad futuras ejus, detrahunt pelleſ & eos & detegunt
carneſ; alii ſtendunt in partes, & trægiunt veribus eas adhuc poliſtant: alii diſponent
area vasa in littore, & ſubſtinctum ignem. Tum remunt vices cilo: & diſcumentes in gra-
mine

N O T A E.

peos atque arma certæ cuſiſdam habebat for-
mæ, qua facie dignocſi poſet.

188. Cervos.) Ariftoteles & Plinius negant
in Africa cervos esse. Affirmat tanen Dele-
campus in Plin. l. 33. adiectioq; id jam omni-
bus notum eſſe.

189. Vinalonus, &c.) Parum commodum vo-
cum perturbatio, qua vocis unius immuta-
tione facile tolli potuſit: Deinde bonum que
vina cadis oneraraz Aceſtes, diuidit. De Aceſ-
tes Sicilia rege A. n. 3. 36.

Cadis oneraraz.) Cadus, vas vinarium, ali-
ter Ambora Attica, capiens uinas duas. On-
eraraz cadis vina, pro oneraraz cedes vino.

200. Trinacrie.) Sicula diſta eſt Trinac-
ria a tribus promontoris, de quibus A. 3. 687.

201. Autem malorum.) Acnoſet hic J. C. Scali-
ger ſyntaxis, five coniunctionem: ita ut antene-
forum fit una vox & clibus compoſta reponit
que hanc figuram ſequuntur, & quæ vox una in
duas diſſolvitur, ut infra v. 614. Quæ me com-
plicet: ut illa articulat. Turnebus navis in pecten
articulatum, & verbum, ferre Graeco mere;

xime

& ſenium eſſe: malorum que fuerunt ante quæ-
mæ, qua facie dignocſi poſet.

202. Sic exſinuum pro exſinuum. A. 4. 606.

Et diuſi pro diuſi l. 6. 17. De Scilla olim
virgine, nunc ſcopulo ad ſcutum Siculum

A. n. 3. 420. De Cyclopus eiusdem Siciliae ad
montem Aethan: incolis, En. 3. 369.

203. Latiūm.) De ea Italia regione, A. 7. 54.

204. Durate.) Perſeverate, ſuſlinete: quo
tentu acīve etiam dicitur En. 8. 577. Quemq; di-
duræ diuſe. Et aſt Hor. Ge. 1. 1. 14. 7.

Vix diuſe carina poſit in perioſus & qui-

205. Irade accingant.) Cervis, que ven-
torum proda erat, ad cibum curandis accin-
gunt fe, id est, parante: ſicut enim ministri ad
preſtantam commodius operam, cefuentem
veſtimentaſi cingere.

206. Tergora, &c.) Per tergora pelleſ intellige-
re, per uigera, vel intericia, quæ educuntur,
vel iuxta alios carnes ipsas, quæ pelli pro-